

感受真美国

李岷 著

Maria Lixian Gee

散 | 居
记 | 美

中央编译出版社

Central Compilation & Translation Press

感受真美国

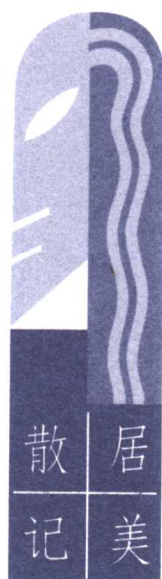
——居美散记

李 岷 著

中央编译出版社

感受真美国

李岷 著
Maria Lixian Gee



中央编译出版社

Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

感受真美国/李岷著.

—北京:中央编译出版社,1998.2

ISBN 7-80109-229-5

I.感…

II.李…

III.散文—作品集—美国—现代

IV.I7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 02382 号

感受真美国

李岷 著

出版发行	中央编译出版社
地 址	北京西单西斜街 36 号(100032)
电 话	66171396 66163377-618,617
经 销	全国新华书店
照 排	北京京鲁排印部(63044503)
印 刷	北京市印刷一厂
开 本	850×1168 毫米 1/32
字 数	157 千字
印 张	7.375
版 次	1998 年 7 月第 1 版第 1 次印刷
印 数	1—8000 册
定 价	12.80 元

自序

“其实美国社会并不是家家洋房汽车，许多美国人一生的梦想就是拥有一套属于自己的家园。”

“是这样啊！”

“其实美国人生活得很辛苦，大多数人上班、回家，两点成一线，在竞争激烈的社会里更加珍惜家庭的温馨。”

“是这样啊！”

“其实美国人最少虚荣，昨天的辉煌和明天的希望只能表现在今天的努力上。”

“是这样啊！”

“其实美国人自私也好，冷酷也罢，总而言之，极少有人愿意聆听别人的心事，你说的越多，你的朋友越少。”

“是这样啊！”

促使我写这部书的初衷，就是我几次回国都有不同的人

问我同样的问题。我知道该是我写点儿东西的时候了。

美国,在许多中国人的心目中要么是“天堂”,要么是“地狱”,许多描写“天堂”和“地狱”的故事也应运而生。然而,真实的故事也好,虚构的故事也罢,许多人都得出这样的结论:“天堂”有享受不尽的荣华富贵;“地狱”有深不见底的苦难。我在这本书里想告诉读者的是:美国既不是“天堂”,也不是“地狱”,她就是一个国家,一个和其他国家一样,有她丑陋的一面,也有她美好的一面。

美国是一个以中产阶级为支柱的社会,如果用百分比计算,如好莱坞等奢侈豪华、一掷千金的富人和无家可归、浪迹街头的穷人各占 10%,剩下的 80% 的人便是那些勤勤恳恳地工作,赚钱,交税,为生存而不停奔波的中产阶级。

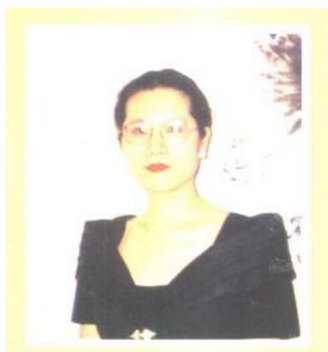
我,一个成年后才移居美国的中国人,借丈夫的“光”,一到美国就跳过“地狱”,直接跻身美国的中产阶级。为了进入“天堂”,我也试着给自己升官晋级,先后拥有过作文人时连想都不敢想的官衔。

“黄粱一梦”,方知美国人做梦也清醒——要想在这竞争激烈的社会里保住在这 80% 里的位置也非一件易事。于是,我决定现身说法,把我在美国的经历和感受笔录下来,期望为那些想一圆“美国梦”的同胞们提供些许信息,为没有机会来美国一游的人增添一点儿想像。最起码,让同胞们在读完这本书后,能情不自禁地说一声:原来是这样啊!

李 岷

一九九八年一月

作者简介



李岷 (Maria Lixian Gee) 女，
美籍华人。1959年生于哈尔滨市。

1981年至1992年，任黑龙江省
广播电视厅编辑，其间编辑和创作
电视剧、专题节目近四十部集，并
发表多篇散记、小说及理论文章。
1981年加入中国电视家协会黑龙江
分会会员。

1992年移民美国。1995年底获
得行政管理学硕士学位。在美国先
后担任BCI副总裁、金顶针时装有
限公司副董事长、加州基础学院中
文教师、《华美时报》专栏作家及
律师事务所秘书等职。

1997年由北方文艺出版社出版
长篇小说《跨过半敞开的国门》。

责任编辑 / 董昊佳

版式设计 / 尹 磊

封面设计 / 田 晗

目 录

自 序	1
人 情	1
家长难当	3
丈夫·妻子·情人	8
离异的夫和妻	13
家庭妇女	18
民族情结	23
本是同根生	29
独居老人	37
“享受”孤独	41
性	47
为人处世	53

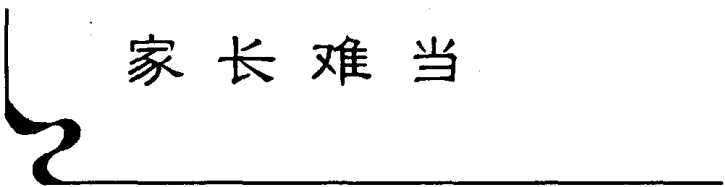
商 情	59
求 职	61
顾客是“上帝”	71
贱 卖	78
买保险	85
贷 款	90
就 医	94
广 告	99
看电影	106
法 情	111
合法移民和非法移民	113
破产者	121
打官司	126
枪 患	131
税	138
司法制度	144

民 情·····	149
房子的概念·····	151
“浪费现象”·····	157
忙里偷闲·····	162
婚 礼·····	166
车房里的买卖·····	171
学校机制·····	177
宗教自由·····	181
动物的天堂·····	188
立遗嘱·····	194
风 情·····	201
唐人街·····	203
夏威夷的浪漫和深沉·····	211
赌城风貌·····	216
好莱坞影城·····	222



人

情



家长难当

一向自认为“教育有方”的中国父母，来到美国后面临的最大挑战就是“如何教育自己的孩子”。

首先，“打是亲、骂是爱，不打不骂是祸害”这个被大多数中国父母认为是行之有效的方法到了美国就愣是行不通。在美国，你绝不能把教育小孩看做是你个人的事情，要打就打，要骂就骂，否则你会在行使父母权力的同时触犯了美国的法律——虐待儿童罪！尽管你会含着眼泪说：“打骂孩子之后自己也会心疼得晚上睡不着觉……”但是根据我的经验，今后举手抬足之前，还是“三思而行”才是上上之策。

我刚到美国时并不知道自己教育孩子会受到社会的干预，认为父母打骂孩子是天经地义的事情。虽然我不赞成“棍棒出孝子”的做法，但是对于“子不教，母之过”的准则还是不肯放弃的。于是，我对唯一的宝贝儿子绝对不敢放任自流。一天，我和平常一样把车停在儿子学校的停车场上，等待儿子

搭车回家。儿子朝我慢悠悠地走来，手里拖着两天前才买来的新书包像拖玩具车那么心安理得。我气得跳出驾驶室问他为什么不把书包背起来。他说书包太重，背不动。我上前一抬还真的很重，打开一看，里面放的那本又厚又重的书是他Dad教大学生的生物工程学教材。

“你刚刚上小学二年级，把这本书拿来干什么？”我大声地吼起来。

“书里有许多动物，我拿来给同学看。”儿子咕哝了一声。

好嘛，新买的书包被儿子一路从水泥地上拖过来已经快通底了！我一气，上去就在他的肩膀上打了一下……你别说，从那以后，儿子再带东西去学校，便首先问我“可不可以”啦。

我以为自己是一个很称职的妈妈，于是广传我的经验。谁知，有一次和一位比我早几年移民来美国的朋友谈起“打不成器”时，这位朋友突然神经兮兮地问我：“你当时打儿子有没有‘老美’在场？”

“好像没有。”我说。

“You are lucky。”她说。

从这时起我才知道美国法律是不允许父母打孩子的，即使是像中国人说的那样“只打屁股不打脑袋”也不行，只要沾上“打”字，轻则坐牢三天，重则几个星期、几个月。一句话，在公共场合打孩子更是引火烧身，因为一般美国人见到有儿童被打都会及时报警。我朋友说得对，我很幸运，那天打儿子一巴掌没有“老美”在场。

“天哪，这样不就把孩子给宠坏了吗？”我对朋友说。

“我们可以像‘老美’那样向孩子讲道理呀。”我的朋友不以为然地说。

没办法,我只好向“老美”学习,用“一周不许看电视”、“一天不许出去玩”等方法来惩戒犯错误的儿子。

在美国教育孩子,动手犯法,动嘴也非一件易事。在美国生活的华人无论是从港、台、大陆来的,还是越南、菲律宾、马来西亚来的,或多或少都受“儒家”思想的熏陶,总是把“学而优则仕”看得很重,那种“重文抑商”的心态使身为商人的父母都寄希望于儿女成名成家上。然而,美国的教育恰恰相反,学校不求学生死读书,而认定要在社会实践上学习知识,认识自我。我还以为自己很开明,并不反对这种教育方法,也认为这样会有利于孩子的个性发展,但是,当儿子从学校带回商品向街坊邻居推销的时候,我便又从骨子里产生一种反感——学生、学生,就应该好好学习才是,学校这种做法是误人子弟!

如果是在中国,我会大声疾呼而赢得多数人的赞成。然而,这是在美国,大多数的父母都心安理得地领着自己幼小的孩子向左邻右舍推销幼儿园、小学校摊派给孩子推销的商品,并且大人、小孩都是一脸的光荣感。相形之下,我觉得即使有心阻止儿子过早参与金钱交易,也找不到恰当的理由去说服儿子——美国人的参与感很强,在公益事业上很注重个人形象,所以,学生推销产品是帮助学校向商品的生产厂家赚一部分钱来添置电脑等学习用品!得,别说儿子了,就连自己想到这些也怀疑自己的心胸是否太狭隘了一些,所以,我也常常带着儿子走街串巷去推销商品——第一是儿子小,我不放心让他一个人去敲别人家的门;第二是想以实际行动与心底的反感抗衡。好在推销的东西都是孩子们喜欢吃的巧克力糖、爆米花,大人喜欢用的圣诞节包装纸和包装袋,因此,推销起来也不算太难,加上我们周围有孩子的邻居也不少,你买我孩子

的东西,我买你孩子的东西,相互一成全,每一次总能找到几个“客户”。

由于美国孩子自小就在推销商品中学会了等价交换,所以,很少有孩子在家里义务劳动。帮父母刷车三元钱,帮父母锄草二元钱,收拾自己房子一元钱,洗盘洗碗一元、二元不定……起初,我坚决反对这种用物质刺激的方法来培养孩子爱劳动的习惯。试着以“动口不动手”的方式教育儿子适当地做些家务,结果儿子知道别人家的价格表后,大呼“It's unfair”。为了达到美国式的公平合理,我只好答应儿子洗一次碗一元钱,一天洗一次,一周洗五天,周末可以不洗。也许是因为儿子体会了洗碗的不易,所以,他对自己挣来的钱格外珍惜。有几次他在商店里看到喜欢的东西想让我给他买,我说:“可以,用你自己的钱。”结果,他想了想还是没有舍得花自己的钱。

到底让孩子过早地接受金钱观念是好还是不好呢?东西方两种文化教育谁是谁非呢?我至今也没有找到一个让自己心悦诚服的答案。

去年带儿子回国一趟,回来时又多了一件心事:怎样才能教育儿子胸怀大志呢?

虽然自己一直鼓励儿子好好学习,利用现在父母给他创造的生活环境和学习条件武装自己,但是我只提到知识是生存之本,却从来没有想到去限定儿子该做什么。然而,回到国内才发现和儿子同龄的孩子们早已有了远大的目标,这些刚刚小学四年级的孩子们不用大人问“你们长大后做什么”,自己就主动在人前表示“长大当科学家”、“长大当律师”、“长大出任美国大使”、“长大当医生”,有一个还郑重其事地说“长大当总统”,不过没说是哪国的总统。总之,没有一个人说